



Série WS_V4

Modèle 3888V4

Pompes à eaux usées submersibles avec vortex

Description

Les pompes à eaux usées de la Série vortex, Modèle 3888V4 de Goulds Water Technology de Xylem offrent une performance fiable de pompage des solides pour les applications d'eaux usées où le colmatage peut poser problème. Le Modèle 3888V4 offre un refoulement à bride de quatre pouces et traite les solides jusqu'à trois pouces. Ces pompes « Complètes. Fiables. Bleues. » combinent une construction robuste, une technologie vortex avancée et un système de garniture mécanique double pour aider à réduire la maintenance, prolonger la durée de vie et soutenir un fonctionnement fiable dans une large gamme d'applications résidentielles, commerciales légères et industrielles.

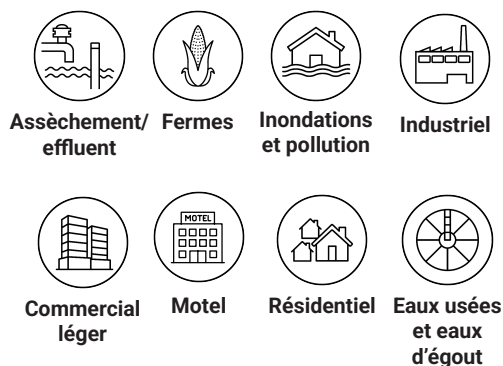
Caractéristiques et avantages

- **Technologie vortex** : La conception de la roue en retrait empêche les matières solides d'atteindre ses pales, ce qui réduit les risques d'obstruction et d'arrêts imprévus. Elle améliore ainsi la fiabilité et diminue les coûts d'entretien et de réparation.
- **Système de garniture mécanique double** : Standard sur tous les Modèles, le système de garniture mécanique double intègre des matériaux de surface d'étanchéité de première qualité et des composants en acier inoxydable résistants à la corrosion pour améliorer la résistance à l'usure, prolonger la durée de vie de la pompe et réduire les temps d'arrêt.
- **Options de décharge flexibles** : Dotées d'un refoulement horizontal standard et d'un adaptateur de refoulement vertical en option, ces pompes peuvent être facilement configurées pour répondre à diverses exigences d'installation et de tuyauterie.
- **Construction durable en fonte** : Conçue avec un boîtier de moteur, une volute et une roue en fonte robuste, cette pompe est conçue pour résister aux environnements d'eaux usées difficiles tout en offrant des performances fiables et durables.
- **Arbre en acier inoxydable de la Série 300** : L'arbre claveté et les éléments de fixation en acier inoxydable résistent à la corrosion et à l'usure, ce qui prolonge leur durée de vie.
- **Chambre d'étanchéité remplie d'huile** : Les joints d'arbre supérieur et inférieur, positionnés indépendamment et séparés par une chambre remplie d'huile, offrent une protection supplémentaire contre la contamination et prolongent la durée de vie du joint.
- **Capacité de fonctionnement à sec temporaire** : Conçue pour fonctionner à sec pendant de courtes périodes sans endommager les joints ni le moteur, elle offre une protection accrue et une meilleure efficacité opérationnelle.
- **Garantie** : Notre garantie standard concurrentielle est de (3) trois ans. Les membres du GPDA bénéficient de (4) quatre ans de couverture.

Applications

Utilisée dans une variété d'applications résidentielles, commerciales légères et industrielles telles que :

- Systèmes d'eaux usées, contrôle des inondations et de la pollution, assèchement/effluent, fermes, hôpitaux, parcs de maisons mobiles et motels



Spécifications

Pompe :

- **Taille maximale de solide** : 3 po (7,62 cm)
- **Dimension du refoulement** : 4 po (10,16 cm), bride ANSI n° 125
- **Capacité maximale** : 618 gal/min (2 339 L/min)
- **Hauteur totale maximale** : 29 pi (8,8 m)
- **Fixations** : Acier inoxydable Série 300
- **Cordon d'alimentation** : 20 pi (6 m)
- **Joint extérieur standard** : Carbure de silicium/ carbure de silicium

Moteur :

- **Température ambiante maximale** : 40 °C (104 °F) en fonctionnement continu, 55 °C (130 °F) en fonctionnement intermittent
- Homologué pour un fonctionnement en continu lorsqu'il est entièrement immergé
- **Isolation** : Classe F
- 60 Hertz
- Roulements à billes à rangée simple
- Arbre claveté en acier inoxydable de la Série 300

Monophasé :

- 2 – 5 HP; 208 et 230 V
- Surcharge thermique intégrée avec réinitialisation automatique
- Condensateurs intégrés

Triphasé :

- 2 – 7,5 HP; 200, 230, 460 et 575 V
- Une protection contre les surcharges de Classe 10 doit être fournie dans le panneau de commande

Moteurs

- **Entièrement immergé dans une chambre remplie d'huile** : Une huile de turbines de haute qualité entoure le moteur pour une dissipation thermique plus efficace, une lubrification permanente des roulements et des joints mécaniques, pour une protection complète contre les éléments extérieurs.
- **Isolation** : classe F
- **Conçu pour un fonctionnement continu** : Les valeurs nominales de la pompe sont dans les limites de fonctionnement recommandées par le fabricant du moteur et celle-ci peut être utilisée en continu sans dommage lorsqu'elle est complètement immergée.
- **Roulements** : Roulements à billes supérieurs et inférieurs assurant le positionnement précis des pièces et supportant les charges axiales.

- **Câble d'alimentation** : classé pour usage intensif, résistant à l'huile et à l'eau. Le joint époxy côté moteur fournit une barrière d'humidité secondaire en cas de dommage de la gaine extérieure et pour empêcher l'évacuation de l'huile. Vingt (20) pieds standard avec longueurs disponibles en option.
- **Joint torique** : assure une étanchéité positive contre les contaminants et les fuites d'huile.

Homologations par les agences



Essais réalisés selon les normes UL 778 et CSA C22.2 no 108 par la Canadian Standards Association

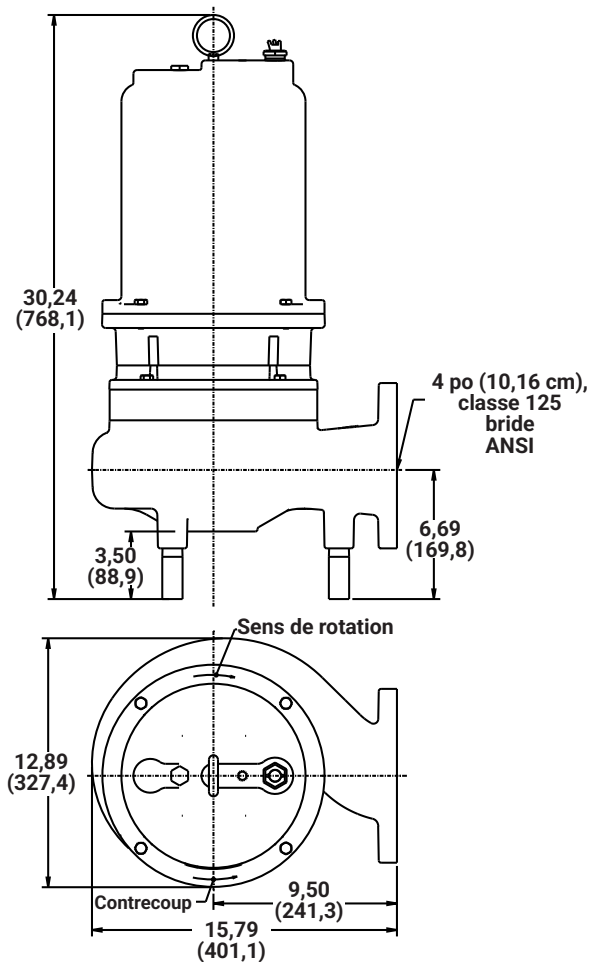
Renseignements sur le Modèle et le moteur

Numéro de la commande	HP	Phase	Volts	TR/ MIN	Dia. de la roue po (mm)	Intensité maximale (A)	Intensité à rotor bloqué (A).	Code KVA	Taille du câble d'alimentation	Efficacité estimée du moteur F.L. %	Résistance		Poids lb (kg)
											Démarrage	Entre phases	
WS2018V4	2	1	208	1 750	5,75 (168,40)	20,3	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	227 (103)
WS2012V4			230			17,3	36,9	D		75	1,4	1,5	
WS2038V4		3	200			13,3	40,9	H	14/4	81	S/O	1,7	
WS2032V4			230			11,6	40,0	F		83		2,3	
WS2034V4			460			5,8	20,0	F		83		9,3	
WS2037V4			575			4,6	14,4	H		74		14,8	
WS3018V4	3	1	208		5,94 (150,88)	25,5	50,8	B	10/3	80	1,1	0,9	255 (116)
WS3012V4			230			21,5	46,4	C		79	1,0	1,0	
WS3038V4		3	200			16,6	53,8	G	14/4	85	S/O	1,3	232 (105)
WS3032V4			230			14,4	49,5	H		83		1,9	
WS3034V4			460			7,2	24,8	H		83		7,5	
WS3037V4			575			5,8	17,3	G		78		11,6	
WS5012V4	5	1	230		6,16 (156,46)	26,5	57,7	A	10/3	80	1,0	0,8	240 (109)
WS5038V4			200			19,1	73,9	F		84		0,9	
WS5032V4		3	230			16,6	63,6	E	14/4	85	S/O	1,2	237 (108)
WS5034V4			460			8,3	31,8	E		85		4,8	
WS5037V4			575			6,6	22,8	E		80		7,4	
WS7532V4			230			23,0	105,0	G		83		0,7	
WS7534V4	7,5	3	460		6,75 (171,45)	11,5	52,5	G	10/4	83	S/O	2,8	253 (115)
WS7537V4			575			9,2	42,0	E		84		4,4	

Les dimensions sont indiquées en pouces (millimètres). Les poids en livres (kilogrammes). Ces informations sont sujettes à modification sans préavis. À ne pas utiliser à des fins de construction.

Dimensions

(Toutes les dimensions sont en pouces (millimètres).
Ne pas utiliser à des fins de construction.)

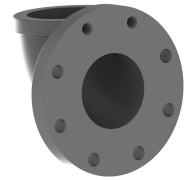


Raccords

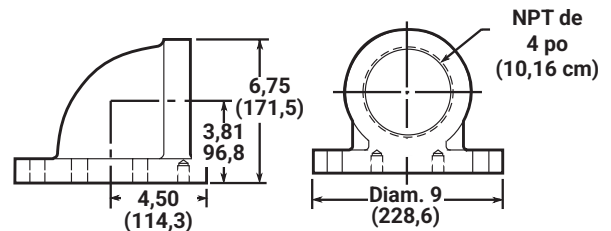
Connecteurs de tuyau

Coude à rayon court

- Construction en fonte
- 125 lb. Bride homologuée ANSI à l'extrémité de la pompe
- Raccord fileté NPT de 4 po (10,2 cm) pour tuyau de refoulement

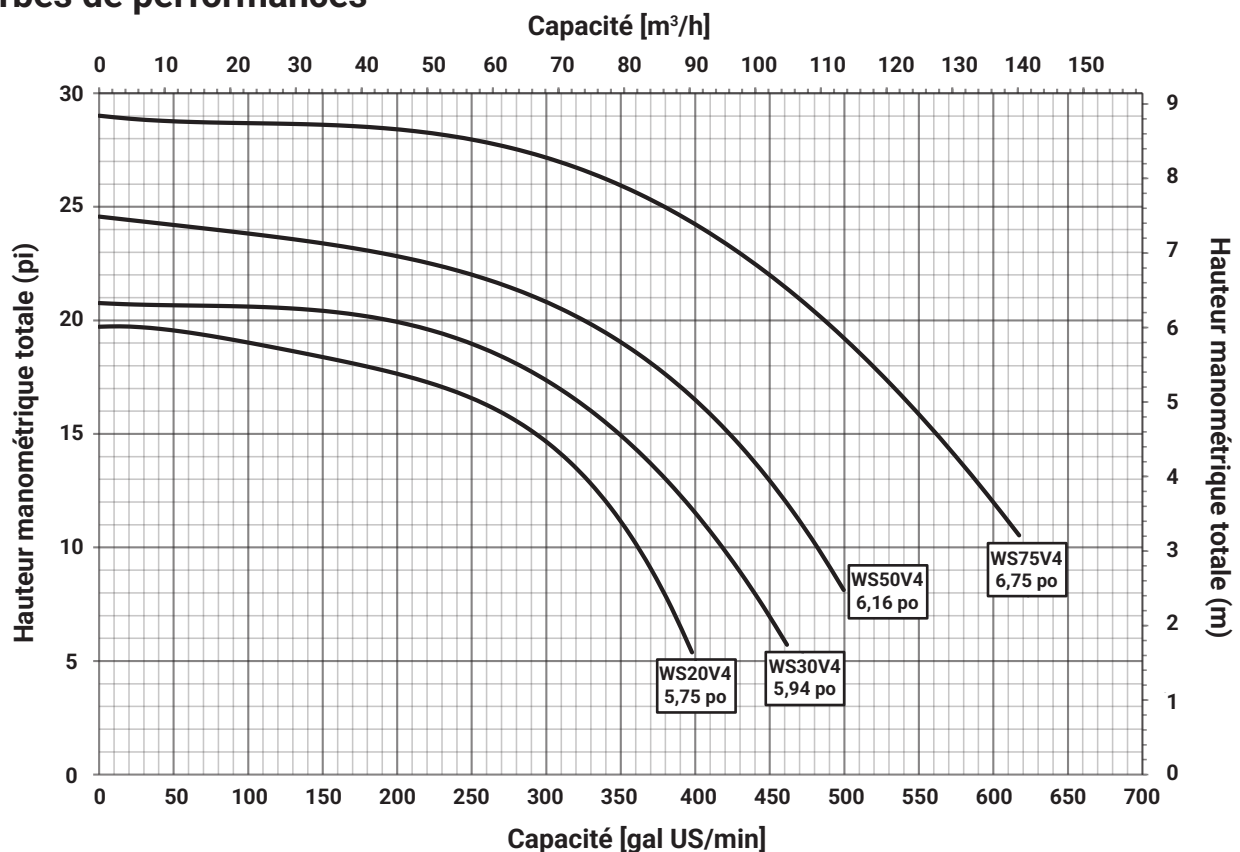


Taille de la bride	Numéro de la commande	Utilisé avec
4 po (10,2 cm)	A1-6	Bride ANSI de 4 po (10,16 cm), classe 125



Dimensions en pouces et millimètres (mm). À ne pas utiliser à des fins de construction.

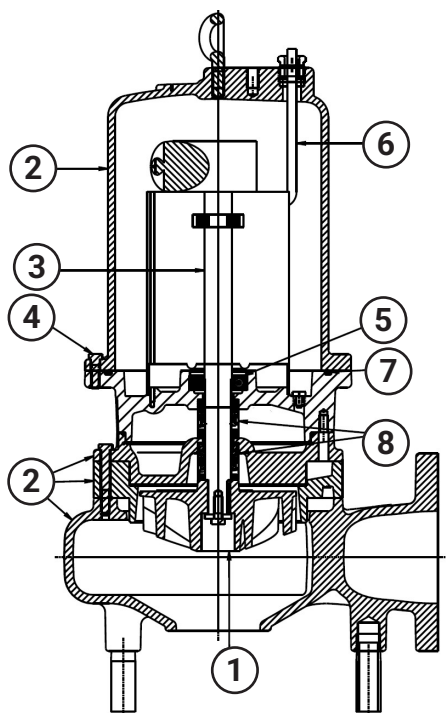
Courbes de performances



Données d'application et détails de construction

Taille maximale de solide		3 po (7,6 cm)
Épaisseur minimale du corps		5/16 po (12,7 mm)
Tolérance de corrosion du corps		1/8 po (3,175 mm)
Pression maximale de service		30 PSI (2,1 bar)
Profondeur d'immersion maximale		50 pieds (15 m)
Profondeur d'immersion minimale		Complètement immergée pour un fonctionnement continu
		6 po sous le haut du moteur pour un fonctionnement intermittent
Température environnementale maximale		40 °C (104 °F) en fonctionnement continu; 55 °C (130 °F) en fonctionnement intermittent.
Câble d'alimentation - type (voir les informations sur le moteur pour les données/taille AWG)		Type SJTOW : monophasé, 2 HP
		Type STOW : monophasé, de 2 à 3 HP et 5 HP, 460 V.
		Type STOW : monophasé, 3 et 5 HP, triphasé 5 HP, 230 V et 7,5 HP
Couvercle du moteur, logement de roulement, logement de joint, corps		Fonte grise – ASTM A48, Classe 30
Roue - standard		Fonte grise - ASTM A48
Arbre de moteur		Acier inoxydable AISI Série 300
Design du moteur		Cadre NEMA 56, rempli d'huile avec isolation de Classe F
Protection contre les surcharges du moteur		Monophasé : protection thermique intégrée aux enroulements avec réinitialisation automatique
		Triphasé : protection contre les surcharges de Classe 10 requise dans le panneau de commande
Matériel externe		Acier inoxydable Série 300
Type de roue		Roue vortex à plusieurs aubes, avec aubes de pompage sur le carénage arrière
Capacité d'huile – boîtier d'étanchéité		1,5 pintes (852 ml)
Capacité d'huile – chambre du moteur		2 – 5 HP monophasé et triphasé : 7 pintes (6 624 ml)
		7,5 HP triphasé : 6,5 pintes (6 151 ml)
Joints mécaniques - standard	Supérieurs	Carbone/céramique, Type 21
	Inférieurs	Carbure de silicium/carbure de silicium, Type 31
Joints mécaniques – joints inférieurs en option		Carbure de silicium/carbure de tungstène, Type 31

Matériaux de fabrication



N° d'article	Nom de la pièce	Matériau	
		Standard	En option
1	Roue	1003	-
2	Pièces moulées	1003	-
3	Arbre fileté	Série 400 SS	-
4	Fixations	Série 300 SS	-
5	Roulement à billes	Acier	-
6	Câble d'alimentation	STOW, 20 pieds	Longueurs supplémentaires
	Câble du capteur d'étanchéité		
7	Joint torique	Buna-N	-
8	Joint mécanique externe	Entretien	Rotatif
	STD	Abrasifs légers	Carbure de silicone
Code de matériau		Stationnaire	Élastomères
1003		BUNA-N	Pièces métalliques
		Série 300 SS	
Norme technique		Fonte : ASTM A48 Classe 30	

Options de panneaux standard

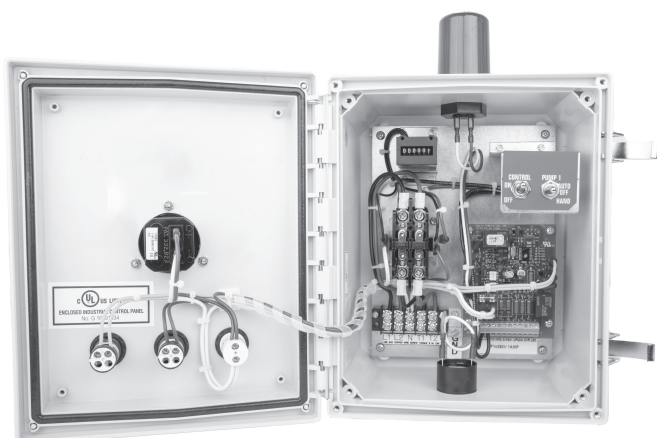
Pompe	HP	Phase	Tension	Amps	Panneau simplex	Panneau duplex
WS2018V4	2	1	208	20,3	C4S12136	C4D12127
WS2012V4	2	1	230	17,3	C4S10020	C4D10020
WS2038V4	2	3	200	13,3	C4S31016	C4D31016
WS2032V4	2	3	230	11,6	C4S31016	C4D31016
WS2034V4	2	3	460	5,8	C4S34063	C4D34063
WS2037V4	2	3	575	4,6	C4S34063	C4D34063
WS3018V4	3	1	208	25,5	C4S12136	C4D12836
WS3012V4	3	1	230	21,5	C4S12136	C4D12127
WS3038V4	3	3	200	16,6	C4S31620	C4D31620
WS3032V4	3	3	230	14,4	C4S31016	C4D31016
WS3034V4	3	3	460	7,2	C4S36310	C4D36310
WS3037V4	3	3	575	5,8	C4S34063	C4D34063
WS5012V4	5	1	230	26,5	C4S12136	C4D12836
WS5038V4	5	3	200	19,1	C4S31620	C4D31620
WS5032V4	5	3	230	16,6	C4S31620	C4D31620
WS5034V4	5	3	460	8,3	C4S36310	C4D36310
WS5037V4	5	3	575	6,6	C4S36310	C4D36310
WS7532V4	7,5	3	230	23	C4S32025	C4D32025
WS7534V4	7,5	3	460	11,5	C4S31016	C4D31016
WS7537V4	7,5	3	575	9,2	C4S36310	C4D36310



Les panneaux de commande de la Série « Core 4 » offrent un contrôle automatique du niveau de liquide exceptionnel pour aider à gérer et à maintenir le fonctionnement de la pompe pour une variété d'applications d'effluents, d'égouts et de transfert d'eau.

Caractéristiques

- La construction NEMA 4X robuste résiste même aux conditions météorologiques les plus difficiles et empêche la corrosion
- La carte de commande à semi-conducteurs affiche l'état du flotteur pour faciliter l'installation et le dépannage
- Porte à charnière avec loquet verrouillable en acier inoxydable pour un fonctionnement sécuritaire à l'intérieur et à l'extérieur
- L'interrupteur de test d'alarme monté sur la porte assure le bon fonctionnement du circuit d'alarme sans avoir à ouvrir le panneau
- Le panneau peut être câblé pour un seul circuit d'alimentation et de commande, ou le circuit de commande peut être câblé à une alimentation séparée pour assurer l'intégrité de l'alarme en cas de déclenchement d'un disjoncteur de pompe.
- Le voyant rouge clignotant haute intensité monté sur le dessus offre une visibilité à 360°
- Contacts d'alarme auxiliaires fournis pour la connexion d'alarme à distance
- Schéma de câblage sur place, schéma de panneau et instructions d'installation inclus
- L'unité entière est homologuée UL et CUL



Applications



Effluent
d'assèchement



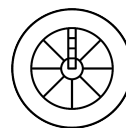
Inondations et
pollution



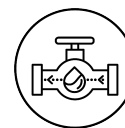
Commercial
léger



Résidentiel



Eaux usées et
eaux d'égout



Transbordement
par eau

Spécifications du produit

- Interrupteur(s) de sélection automatique de la pompe de mise hors service (H-O-A)
- Interrupteur du circuit de commande marche-arrêt
- Interrupteurs à flotteur :
 - Interrupteurs à flotteur mécanique normalement ouverts (pompe vers le bas) avec cordons de 20 pi
 - Panneaux simplex (trois commutateurs)
 - Panneaux doubles (quatre commutateurs)
- Les panneaux doubles comprennent l'alternance
- NEMA 4X :
 - Voyant d'alarme rouge clignotant
 - Boîtier en fibre de verre avec porte articulée avec joint d'étanchéité et quincaillerie en acier inoxydable
 - Klaxon d'alarme (95 dB)
- Carte de commande à circuit imprimé à semi-conducteurs avec voyants lumineux à flotteur
- Contact sec d'alarme auxiliaire
- Compteur(s) de temps écoulé
- Compteur(s) de cycles
- Monophasé :
 - Réglable sur site pour 115/208/230 V, 60 Hz
- Triphasé :
 - Réglable sur site pour 208/230/460/575 V, 60 Hz
 - Transformateur de circuit de commande 115 V
 - Protecteurs de surcharge moteur réglables

En savoir plus
sur les pompes
à Vortex
Modèle 3888V4



Xylem Inc.
2881 rue East Bayard Ext.,
Bureau A
Seneca Falls, NY 13148

Téléphone : (866) 325-4210
Fax : (888) 322-5877
xylem.com/goulds

Sous réserve de modification sans préavis. Toutes les informations présentées ici sont considérées comme fiables et conformes aux pratiques d'ingénierie acceptées. Xylem n'offre aucune garantie quant à l'exhaustivité desdits renseignements. Les utilisateurs sont chargés d'évaluer l'adéquation d'un produit individuel à des applications spécifiques. Xylem n'assume aucune responsabilité pour tout dommage spécial, indirect ou consécutif découlant de la vente, de la revente ou de l'utilisation incorrecte de ses produits.

© 2026 Xylem Inc. ou ses filiales. Tous droits réservés. Xylem est une marque déposée de Xylem Inc. ou de l'une de ses filiales. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

GWT-3888V4-TB-4000046fr-CA R1 8/2026

xylem
Let's Solve Water